

الجمهورية الشعبية الديمقراطية الجزائرية
Arabic People's Democratic Republic of Algeria
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
Arabic Ministry of Higher Education and Scientific Research
المدرسة العليا للإعلام الآلي ٨ ماي ١٩٤٥ - سيدي بلعباس
Arabic Higher School of Computer Science
8 Mai 1945 - Sidi Bel Abbès



Graduations Thesis

To obtain the diploma of **Engineering Degree**

Field of Study: **Computer Science**

Specialization: **SIW**

Theme

The First Intelligent Freelance Platform in Algeria

Presented by

Farouk Bensoukehal

Yasser Kadid

Ilias Abderahman Soltani

Abdelhadi Soufi Merzoug

Defended on: **[September, 2025]**

In front of the jury composed of

Mr. [Jury Member Name]

Mr. **Kechar Mohamed**

Mr. [Jury Member Name]

Mr. [Jury Member Name]

President of the Jury

Thesis Supervisor

Co-Supervisor

Examiner

Academic Year: 2024/2025

Abstract

With the rapid rise of freelance work in **Algeria**, many clients and independent professionals struggle to find a marketplace that respects local regulations, builds trust and supports bilingual communication. International platforms (e.g., Upwork, Fiverr) do not fully accommodate Algerian legal, linguistic, and operational realities, leaving gaps in compliance and user protection within the national market.

This thesis introduces **ASHAL**, a locally built platform that we are creating to solve this problem. ASHAL connects Algerian clients and freelancers through a clear and secure workflow: clients post projects and review proposals; freelancers present profiles, browse opportunities, and submit offers; both parties communicate via integrated messaging; and an administrative layer provides moderation to uphold quality and community standards appropriate to the Algerian context.

The work identifies the specific constraints shaping Algeria’s freelance ecosystem—legal, cultural, and linguistic—translates them into platform requirements, and argues that a locally adapted marketplace is the most effective response. We outline the core user journeys and governance rules that make collaboration more reliable, transparent, and inclusive. A forward-looking roadmap highlights future additions such as compliant payment options and richer reputation signals to further strengthen trust.

By centering Algerian users and constraints, **ASHAL** aims to enable formal, transparent, and equitable participation in the country’s digital economy.

Keywords: Algeria; freelancing; local marketplace; client–freelancer matching; trust and safety; bilingual (Arabic/French) interface; compliant payments (future work).

Résumé

Avec l’essor rapide du travail indépendant en **Algérie**, de nombreux clients et professionnels peinent à trouver une place de marché qui respecte la réglementation locale, instaure la confiance et facilite une communication bilingue. Les plateformes internationales (p. ex. Upwork, Fiverr) ne tiennent pas pleinement compte des réalités juridiques, linguistiques et opérationnelles algériennes, ce qui crée des écarts de conformité et de protection des utilisateurs sur le marché national.

Cette thèse présente **ASHAL**, une plateforme conçue localement que nous créons pour résoudre ce problème. ASHAL met en relation clients et freelances algériens via un parcours clair et sécurisé : les clients publient des projets et examinent les propositions ; les freelances présentent leur profil, explorent les opportunités et soumettent des offres ; les deux parties échangent au moyen d’une messagerie intégrée ; une couche d’administration assure la modération afin de maintenir la qualité et des standards communautaires adaptés au contexte algérien.

Le travail identifie les contraintes spécifiques qui structurent l’écosystème du freelancing en Algérie — juridiques, culturelles et linguistiques —, les traduit en exigences pour la plateforme et soutient qu’un marché adapté localement constitue la réponse la plus efficace. Nous détaillons les parcours utilisateurs clés et les règles de gouvernance qui rendent la collaboration plus fiable, transparente et inclusive. Une feuille de route prospective prévoit notamment des options de paiement conformes et des signaux de réputation plus riches pour renforcer la confiance.

En plaçant au centre les utilisateurs algériens et leurs contraintes, **ASHAL** vise à permettre une participation formelle, transparente et équitable à l’économie numérique du pays.

Mots-clés : Algérie ; freelancing ; place de marché locale ; mise en relation client–freelance ; confiance et sécurité ; interface bilingue (arabe/français) ; paiements conformes (travaux futurs).

ملخص

مع الازدياد السريع للعمل الحر في الجزائر، يواجه كثير من العملاء والمهنيين المستقلين صعوبة في العثور على سوق يراعي القوانين المحلية، ويعزز الثقة، ويدعم التواصل باللغتين. لا تستوعب المنصات الدولية (مثل Fiverr Upwork) بالكامل الواقع القانوني واللغوي والتشغيلي الجزائري، مما يترك فجوات في الامتثال وحماية المستخدم داخل السوق الوطني.

تقدم هذه الأطروحة أسهل، وهي منصة محلية نعمل على إنشائها لحل هذه الإشكالية. تصل «أسهل» بين العملاء الجزائريين والمستقلين عبر مسار عمل واضح وآمن: ينشر العملاء المشاريع ويقيمون العروض؛ ويعرض المستقلون ملفاتهم الشخصية ويتصفحون الفرص ويقدمون عروضهم؛ ويتواصل الطرفان عبر مراسلة مدمجة؛ كما تضمن طبقة إدارية الإشراف للحفاظ على الجودة والمعايير المجتمعية الملائمة للسياق الجزائري. يرصد هذا العمل القيود الخاصة التي تشكل منظومة العمل الحر في الجزائر - القانونية والثقافية واللغوية - ويحوّلها إلى متطلبات للمنصة، ويبرهن على أن سوقاً محلياً التكيف هو الاستجابة الأكثر فاعلية. كما نعرض المسارات الأساسية للمستخدمين وقواعد الحوكمة التي تجعل التعاون أكثر موثوقية وشفافية وشمولاً. وتبرز خارطة طريق مستقبلية إضافات مثل وسائل دفع متوافقة قانونياً ومؤشرات سمعة أغنى لتعزيز الثقة.

من خلال تركيزها على احتياجات المستخدمين الجزائريين وقيودهم، تهدف أسهل إلى تمكين مشاركة رسمية وشفافة ومنصفة في الاقتصاد الرقمي للبلاد.

الكلمات المفتاحية: الجزائر؛ العمل الحر؛ سوق محلي؛ مواءمة العميل-المستقل؛ الثقة والسلامة؛ واجهة ثنائية اللغة (العربية\الفرنسية)؛ مدفوعات متوافقة (عمل مستقبلي).